

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santiago Apóstol (Villamorón, Burgos)

MUNICIPIO: Villamorón

PROVINCIA: Burgos

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 1163; CIHM 1, 161; ER I, p. 630

N. INV: Iglesia de Santiago Apóstol (Villamorón, Burgos)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Sillar

TIPO: Caliza parduzca muy porosa

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 32 x 62 x 35

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA: 4,5

H. MIN. LETRA: 2

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Anmn milles[i]mo / dpCCmo seisag[es]imo / e primo nonas dece[m]br[i]s obit / die Sant Nicolai / fuit
sepulta Maria Mercante

Lectura dada por Castresana López 2015, 315.

APARATO CRÍTICO:

2 *OP CC MO Nuño*, A bella

DOCEMO SE I S A GEMO CI HM 1, 161.

5 A *SEPULT A CI HM 1*, 161.

6 *Mariane ca[p]te[s]a Nuño*

a[p]te[s]a CI HM 1, 161.

TRADUCCIÓN:

En el año milésimo ducentésimo sexagésimo primero (1261), el día de las nonas de diciembre (5 de diciembre) falleció María Mercante y fue sepultada el día de san Nicolás (6 de diciembre).

Traducción dada por Castresana López 2015, 315.

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

FTE. LEC.: Castresana López 2015, 315.

SIGNARIO:

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGÍA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: No conserva líneas de pautado. La inscripción presenta alternancia de mayúsculas y minúsculas y falta de separación de palabras. Se trata de una inscripción de cultura rural, con una *ordinatio* poco cuidada. No conserva caja de escritura, ni líneas de guía, el espejo epigráfico no ha sido trabajado o lo ha sido muy levemente ya que muestra una fuerte rugosidad sobre la que se han trazado los caracteres gráficos.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura pregótica mayúscula y minúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

DATACIÓN: 6 de Diciembre de 1261 (siglo XIII).

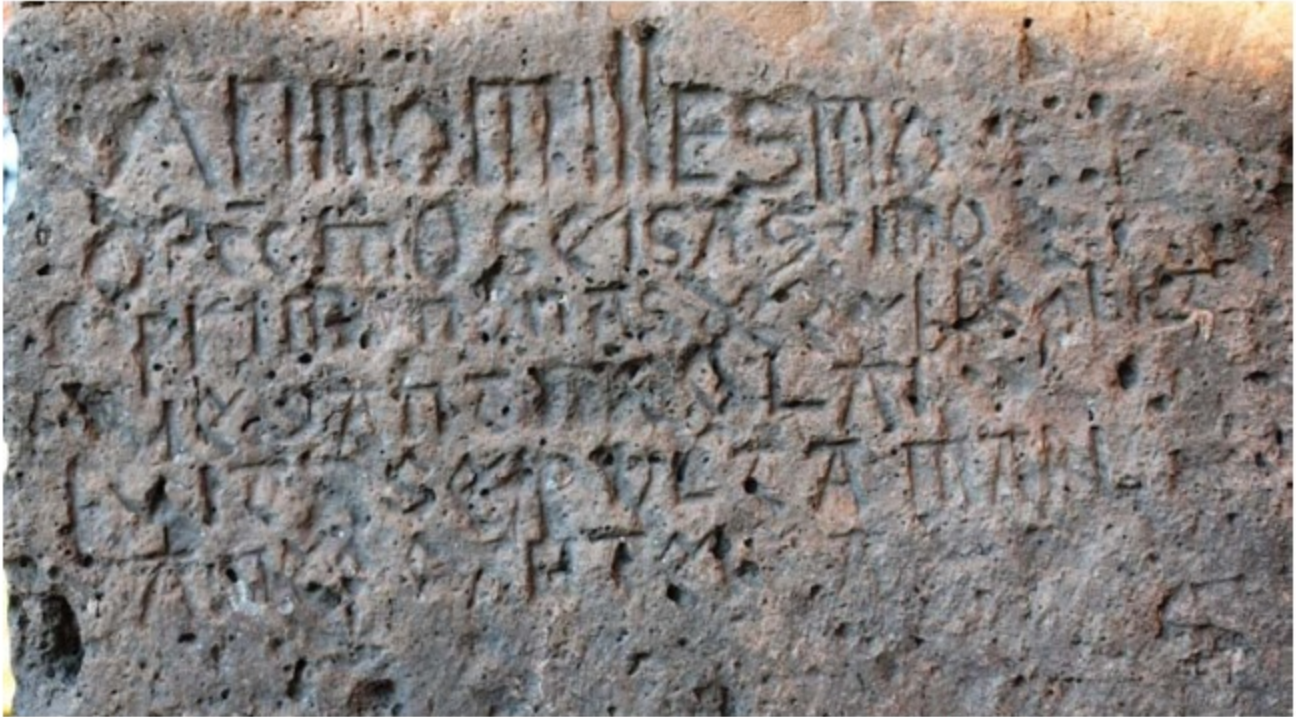
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: El sillar está empotrado en la cuarta hilada del lado norte del primer contrafuerte situado a la izquierda del pórtico de la entrada de la la iglesia de Santiago Apóstol (Villamorón, Burgos).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

BIBL. FILOL: AEHTAM 1163; CIHM 1, 161; ER I, p. 630; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 315. Abella Villar, P. (2011) "Opus francigemun en el Iter francorum. El fecundo siglo XIII y la nueva arquitectura de Castilla (comarca Odra-Pisuerga, Burgos)", Porticvm. Revista d'Estudis Medievals I, pp. 69-104. González González, C. (1999) "Villamorón", en Rev. Regañón, núm. 32 (agosto), p. 26.

BIBL. ARQUEOL:**IMÁGENES**



2. *Epitaphium sepulcrale* de cierta Mariana en la iglesia de Santiago. Villamorón (Ap. n.º 161)

IMPB 161